

PUBLICATIONS

Bildungswissenschaften / Fachdidaktik

Zeitschriftenartikel (peer reviewed)

Stohler, Ursula, Warum ist Heterogenität durch Herkunftssprechende im Russischunterricht eine Herausforderung für die Lehramtsausbildung? *Babylonia: Zeitschrift für Sprachunterricht und Sprachenlernen: Fremdsprachenlernen für alle: Beiträge aus der internationalen ADLES-Tagung 2018 in Lausanne, 2019 (2)*, 11

Stohler, Ursula, 'Denkbilder des kulturellen Gedächtnisses: Tschechische Lesebuchtexte aus Remarques Im Westen nichts Neues', *Slovo a Smysl*, č. 23, 2015, p. 165-177

Stohler, Ursula, 'From the Communist Era to the Present: Women Writers in Czech Literature Textbooks', *Kosmas: Czechoslovak and Central European Journal*, volume 27, number 1 (Fall 2013), pp. 27-38

Stohler, Ursula & Ondřej Hník, 'Der faktographische Literaturunterricht an tschechischen Schulen und seine Kritik (1820-2011)', *Wiener Slavistisches Jahrbuch*, 2013 / 2014, pp. 129-142

Stohler, Ursula, & Henseler, Daniel, 'Wer im Gedicht den Schlitten zieht: Handlungsorientierte Aufgaben im universitären Unterricht von russischer Literatur', *Forum Sprache*, 5, 2011, pp. 148-166

Stohler, Ursula, & Makarova, Elena, 'The Use of Games in Teaching Russian as a Foreign Language', *Rusistika: The Journal for Teaching Russian, Association for Language Learning*, 36, 2011, pp. 9-13

Stohler, Ursula, 'The Acquisition of Knowledge in Bilingual Learning: An Empirical Study on the Role of Language in Content Learning', *VIEWZ: Vienna English Working PaperS*, 16 (2006), pp. 41-46

Kapitel in Monographien

Stohler, Ursula & Bodnar, Nicole, Die Didaktik an der Grenze zur Genderforschung - Geschlechterstereotypen im Schulbuch *Bonne Chance*, in Bühler, Patrick et al, *Grenzen der Didaktik (PRISMA - Beiträge zur Erziehungswissenschaft aus historischer, psychologischer und soziologischer Perspektive)*, Bern: Haupt 2010, 123-139

Beiträge in Konferenzbänden

Stohler, Ursula, 'Mehrsprachigkeitsdidaktik als Bereicherung: Slawische Sprachen und gängige Schulfremdsprachen', in Barbara Stolarczyk (Hrsg.), *Sammelband zur 5. internationalen Konferenz „Herkunftssprachen – Polnisch, Russisch und Türkisch in der interkulturellen und mehrsprachigen Gesellschaft der Bundesrepublik“*, Technische Universität Darmstadt, 14. und 15. Juni 2019, 3'231 Wörter (submitted)

Stohler, Ursula, Double Heterogeneity: Preparing Russian Teachers for Classes with Heritage Speakers. In *The Interplay of Theory and Practice in Teacher Education*, 5'000 words (submitted), Peter Lang Verlag, 2019

Stohler, Ursula & Christiane Klein, "Application the 4C/ID Model to the Training of Assessment Skills for Teachers of Russian", in: *Metody výuky a testování cizích jazyků (včetně češtiny pro cizince) / Foreign Language Teaching and Testing Methods (including Czech for Foreigners): Sborník z mezinárodní konference (Proceedings from the International Conference): Poděbrady, Czech Republic, 21 – 22 June 2016, Prague: Univerzita Karlova v Praze, Ústav jazykové a odborné přípravy UK, 2016, pp. 182-190.*
http://ujop.cuni.cz/upload/stories/vtc/konference/01_PDBY_2016_konference_sbornik.pdf

Stohler, Ursula, 'Téma druhé světové války v českých čítankách v letech 1948–2010' (The Topic of the Second World War in Czech Literature Textbooks, 1948-2010), *Paměť válek a konfliktů: V. kongres světové literárněvědné bohemistiky: Válka a konflikt v české literatuře (The memory of wars and conflicts: Fifth congress of Czech literature studies: War and conflict in Czech literature)*, eds. Alexander Kratochvíl, Jiří Soukup et al, Praha: Ústav pro českou literaturu AV ČR, Nakladatelství Akropolis, 2016, pp. 51-59

Stohler, Ursula, 'Deutsche Literatur in tschechischen Lesebüchern: Die sozialistische Epoche und die post-sozialistischen 1990er-Jahre', *Deutsch ohne Grenzen: Deutschsprachige Literatur im interkulturellen Kontext*, Brno: Tribun EU, 2015, pp. 105-123

Stohler, Ursula, 'The Acquisition of Knowledge in Bilingual Learning: An Empirical Study on the Role of Language in Content Learning', in *Mehrsprachigkeit in Schule und Unterricht*, ed. by Stephan-Alexander Ditzte und Ana Halbach (Frankfurt a. M.: Peter Lang, 2009), pp. 69–84

Stohler, Ursula, 'Presentation of a Research Project: Identity and Canon in the Teaching of Literature in the Czech Republic, 1989-2007', in: Schneider, Jan & Krausová, Lenka (Hrsg.): *Intermedialita: Slovo - Obraz – Zvuk: Sborník příspěvů z mezinárodního symposia. (Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci), 2008, pp. 155-162*

Andere Veröffentlichungen

Stohler, Ursula, & Keller, Stefan (2019). *Das Doktoratsprogramm Fachdidaktiken am Institut für Bildungswissenschaften (Universität Basel / Pädagogische Hochschule FHNW): Grundlagen und Entwicklungsperspektiven*. In Schläpfer, Martina & Schmidiger, Patricia (Hrsg.), *Fachdidaktiken im Dialog der Sprachkulturen: Der Aufbau wissenschaftlicher Kompetenzen in den Fachdidaktiken in nationalen und internationalen Netzwerken*, Bern: swissuniversities.
https://www.swissuniversities.ch/fileadmin/swissuniversities/Dokumente/Forschung/Fachdidaktik/Fachdidaktik_2019/2019_Online-Dokumentation_final2.pdf

Stohler, Ursula, 'Literary Skills in the Knowledge Society', in *Towards a Knowledge Society: Is Knowledge a Public Good? Dynamics of Knowledge Production and Distribution*, Euresearch, 2007

Stohler, Ursula, 'Wissenserwerb im bilingualen Unterricht', Bericht der 7. Netzwerktagung Immersion an der Sekundarstufe II / Zweisprachige Maturität der NW EDK vom 16. März, 2006 in Basel, Nordwestschweizerische Erziehungsdirektorenkonferenz, Arbeitsgruppe Sprachen, Untergruppe Immersion, 2006, p. 36

Literaturwissenschaft

Zeitschriftenartikel (peer reviewed)

Stohler, Ursula, 'Ambiguity of Interpretation: The Gender-Conscious Attitudes in the Dissident Works of the Czech Writer Lenka Procházková', *Poznańskie Studia Slawistyczne. Teorie i praktyki genderowe w słowiańskich tekstach kultury: Innowacje – Inspiracje – Interpretacje* (Gender Theories and Practices in Slavic Texts of Culture: Inspirations - Innovations – Interpretations), no 11, 2016, pp. 291-306

Stohler, Ursula, 'The Czech Reception of the German Woman Writer Luise Mühlbach (1814-1873)', *The New Zealand Slavonic Journal*, special issue: The Czechs and their Neighbours, vol. 46, 2014, pp. 23-39

Stohler, Ursula, 'Female Authorship in Europe: Networks and Obstacles', Huygens Institute, The Hague, The Netherlands, 19-21 June 2013', *Journal of Research in Gender Studies*, no. 3 (1), 2013, pp. 164-169

Stohler, Ursula, 'The Function of the Bear in Boris Polevoy's Tale of a True Man', *Labyrinth: A Journal of Social and Humanitarian Studies* (Special Issue), «Медведь и Россия»: Специальный выпуск журнала «Лабиринт» ed. by Oleg Riabov and Andrzej de Lazari, nr 4, 2013, pp. 87-100

Stohler, Ursula, 'Released From Her Fetters? Natural Equality in the Work of the Russian Sentimentalist Woman Writer Mariia Bolotnikova', in de Haan, Francisca, and Krassimira Daskalova (eds), *Aspasia: International Yearbook of Central, Eastern, and Southeastern European Women's and Gender History: Women Writers and Intellectuals*, 2, 2008, pp. 1-27

van Dijk, Suzan & **Stohler, Ursula**, 'NEWW: New Approaches to European Women's Writing (before 1900)', in de Haan, Francisca, and Krassimira Daskalova (eds), *Aspasia International Yearbook of Central, Eastern, and Southeastern European Women's and Gender History*, 2, 2008, pp. 266-270

Stohler, Ursula, "'I Will Create Whatever I Want to": Naturalness as a Source of Mastery in the Works of Sentimentalist Women Poets', *Newsletter of the Study Group on Eighteenth-Century Russia*, 31, 2003, pp. 24-29

Kapitel in Monographien

Stohler, Ursula, The Best-Selling Woman Question: German and Czech Transcultural Translations of Marie Sophie Schwartz, in: Leffler, Yvonne (ed.), *The Triumph of the Swedish Nineteenth-Century Novel in Central and Eastern Europe*, Göteborg: Göteborgs universitet, LIR.skrifter, 2019 https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/60002/1/gupea_2077_60002_1.pdf

Stohler, Ursula, 'A Survey of the Woman Problem (1905): Rosa Mayreder', in *Feminist Writings from Ancient Times to the Modern World: A Global Sourcebook and History*, ed. by Tiffany K. Wayne, Santa Barbara, CA: Greenwood Press, 2011, pp. 368-371

Stohler, Ursula, 'Women Encouraged to Study and Write (1555): Louise Labé', in *Feminist Writings from Ancient Times to the Modern World: A Global Sourcebook and History*, ed. by Tiffany K. Wayne, Santa Barbara, CA: Greenwood Press, 2011, pp. 74-76

Stohler, Ursula, 'A Woman Calls for Women's Right to Preach (1539): Marie Dentièrè', In *Feminist Writings from Ancient Times to the Modern World: A Global Sourcebook and History*, ed. by Tiffany K. Wayne, Santa Barbara, CA: Greenwood Press, 2011, pp. 71-73

Beiträge in Konferenzbänden

Stohler, Ursula, 'Die unsichtbare Loyalität zur deutschen Bestsellerliteratur: Deutsche Realia in der tschechischen Übersetzung von E. Marlitts Roman *Die zweite Frau* (1874)', in Václav Petrboř, Taťána Petrasová, Pavla Machalíková (eds), *Neviditelná lojalita? Rakušané, Němci, Češi v české kultuře 19. století = Unsichtbare Loyalität? Österreicher, Deutsche und Tschechen in der Kultur der böhmischen Länder des 19. Jahrhunderts : sborník příspěvků z 35. ročníku symposia k problematice 19. století : Plzeň, 26.–28. února 2015*, Praha: Academia, 2016, pp. 230-237

Stohler, Ursula, 'Parodie als Mittel der poetologischen Selbstbestimmung – Untersuchungen zu Bunina and Pospelova', in *Intermedialität - Identitäten - Literaturgeschichte, Slavische Literaturen*, 29, ed. by Alfred Gall, Daniel Henseler, Alexander Wöll, Carolin Heyder (Frankfurt a. M.: Peter Lang, 2003), pp. 99-109

Monographie

Stohler, Ursula, *Disrupted Idylls: Nature, Equality, and the Feminine in Sentimentalist Russian Women's Writing* (Mariia Pospelova, Mariia Bolotnikova, and Anna Naumova). With translations by Emily Lygo. Series 'Slavische Literaturen' ed. by Wolf Schmid, Peter Lang Verlag, 2016

Reviews

Stohler, Ursula, *From the Womb to the Body Politic: Raising the Nation in Enlightenment Russia*, by Anna Kuxhausen (Madison: The University of Wisconsin Press, 2013), in *The Modern Language Review*, April 2014, pp. 582-584

Stohler, Ursula, *Deeds, Not Words: The Origins of Women's Philanthropy in the Russian Empire*, by Wendy Rosslyn, *Birmingham Slavonic Monographs*, 37 (Birmingham: Centre for Russian and East European Studies, 2007), in *The Modern Language Review*, 104 (2009), pp. 616-617

Stohler, Ursula, *Essays on Karolina Pavlova*, ed. by Susanne Fusso and Alexander Lehrmann, *Studies in Russian Literature and Theory* (Evanston: Northwestern University Press, 2001), in *The Slavonic and East European Review*, 80 (2002), pp. 513-514

Andere Veröffentlichungen

Stohler, Ursula, "Psychoanalytic Criticism", in Owen D. and Pividori C. (Eds) (forthcoming 2019). *Theoretically Speaking: A Literary Theory App for the Study of Literature* (Version 1.0) [Mobile application software, Gylphi Limited]. (To be retrievable from <http://itunes.apple.com>)

Stohler, Ursula, *Datasets on the Czech reception of the German bestselling woman writer E. Marlitt and on other women authors (Russian, Polish, and Czech)*; Database www.womenwriters.nl

Stohler, Ursula, *The Corinna Project: Texts by early 19th-century Russian women writers*, Exeter, UK; www.ex.ac.uk/russian/corinna